

INSTALLATION AND USER'S MANUAL

CONTENT

INTRODUCTION.....2

SAFETY PRECAUTION.....2

WALL MOUNTING INSTALLATION.....3-6

 PREPARE FOR INSTALLATION.....3

 INSTALLATION (VENT OUTSIDE).....4-5

 INSTALLATION (VENT INSIDE).....6

OPERATION.....7

MAINTENANCE.....8

TROUBLESHOOTING.....9

ENVIRONMENTAL PROTECTION.....10

INTRODUCTION

Thank you for choosing this cooker hood.

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

The cooker hood uses high quality materials, and is made with a streamlined design. Equipped with large power electric motor and centrifugal fan, it also provides strong suction power, low noise operation, non-stick grease filter and easy assembly installation.

SAFETY PRECAUTION

- ❑ Never let the children operate the machine.
- ❑ The cooker hood is for home use only, not suitable for barbecue, roast shop and other commercial purpose.
- ❑ The cooker hood and its filter should be clean regularly in order to keep in good working condition.
- ❑ Clean the cooker hood according to the instruction manual and keep the unit from danger of burning.
- ❑ Forbid the direct baking from the gas cooker.
- ❑ Please keep the kitchen room a good convection.
- ❑ Before connecting this appliance check that the power supply cord is not damaged. A damaged supply cord must be replaced by qualified service personnel only.
- ❑ There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels;
- ❑ The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels;
- ❑ Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- ❑ This appliance **is** not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person solely for their safety.
- ❑ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ❑ Do not flambé under the range hood.
- ❑ The range hood is not intended to be installed over a hob having more than four hob elements

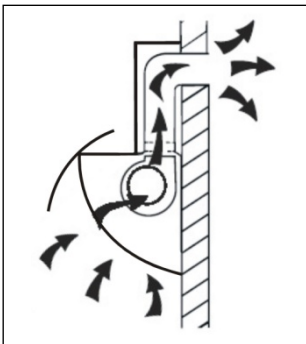
Electrical Shock Hazard

- ❑ Only plug this unit into a properly earthed outlet. If in doubt seek advice from a suitably qualified engineer.
- ❑ Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

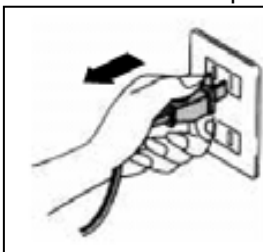
WALL MOUNTING INSTALLATION

1. Prepare for installation:

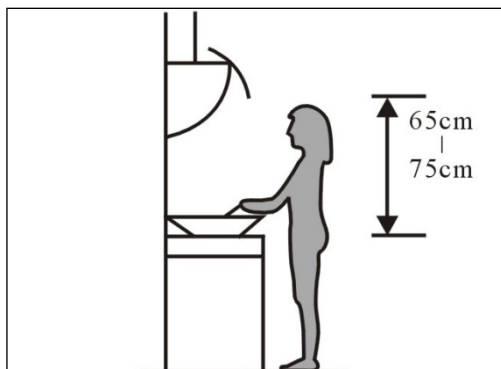
- a. If you have an outlet to the outside, your cooker hood can be connected as below picture by means of an extraction duct (enamel, aluminum, flexible pipe or inflammable material with an interior diameter of 150mm)



- b. Before installation, turn the unit off and unplug it from the outlet.



- c. The cooker hood should be placed at a distance of 65~75cm above the cooking plane for best effect.

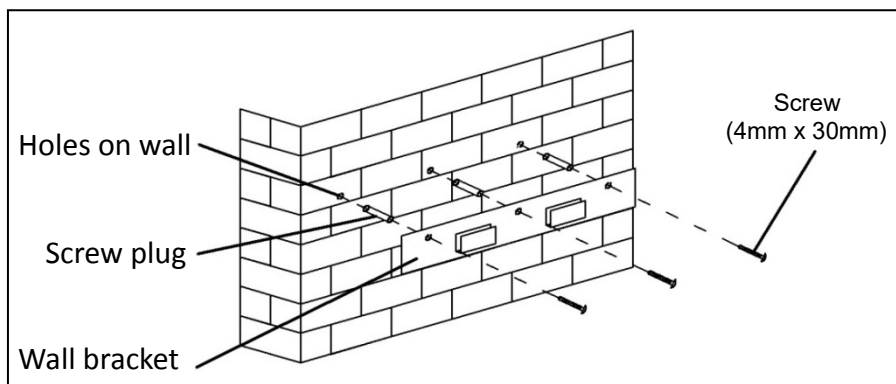


2. Installation (Vent outside):

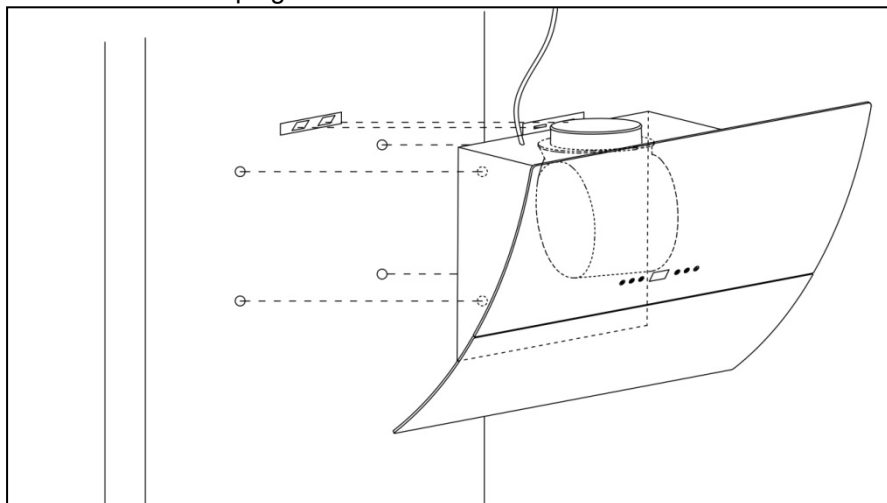
Attention! Observe the warning in the instruction sheet concerning the operation of the appliance when air is discharged from the room.

When the range hood and appliance supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must be not exceed 4 Pa (4×10^{-5} Bar)

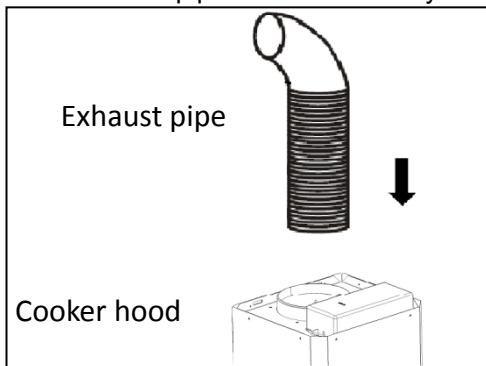
- Drill 3 x 8mm holes to accommodate the bracket. Screw and tighten the bracket onto the wall with the screws & screw plugs provided.



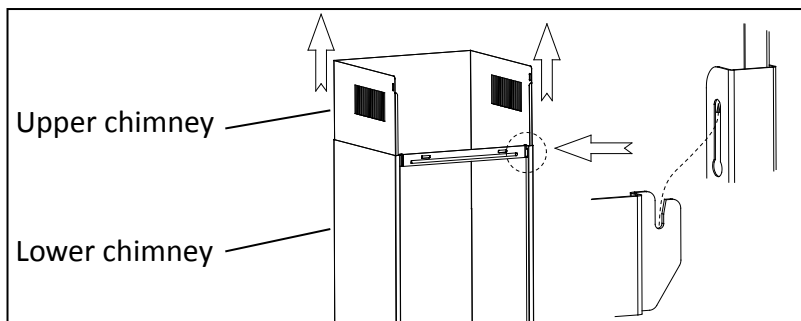
- For inclined panel Model, need to drill 4 x 8mm extra holes & fixing screws & screw plugs before installation.



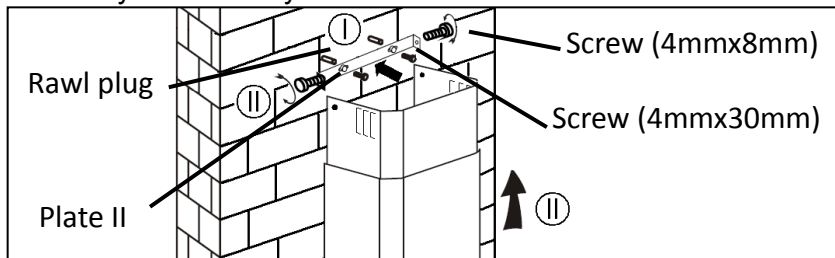
- Fix the one-way-valve to the air outlet of the cooker hood. Then, attached the exhaust pipe onto the one-way-valve as shown below.



- Chimney installation.
 - ◆ Sliding the chimney to adjust the chimney height. When the height you required is reached, then hang the fixing hole to the fixing screws as showed in below pictures.

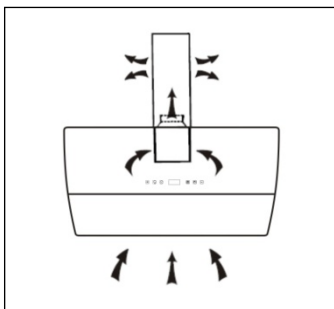


- ◆ Drill $2 \times 8\text{mm}$ holes to accommodate the plate II. Screw and tighten the plate II onto the wall with 2 screws provided. Assembly the chimney onto the unit and fix it with 2 screws.



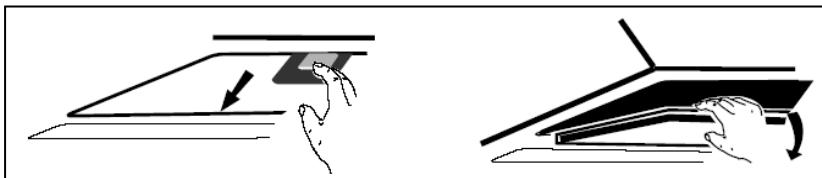
Installation (Vent inside)

If you do not have an outlet to the outside, exhaust pipe is not required and the installation is similar to the one show in section “**Installation (Vent outside)**”.

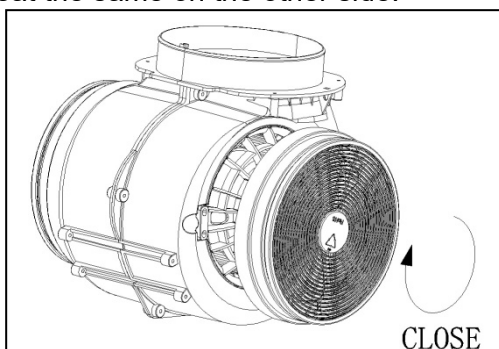


Activated carbon filter can be used to trap odors.

In order to install the activated carbon filter, the grease filter should be detached first. Press the lock and pull it downward.



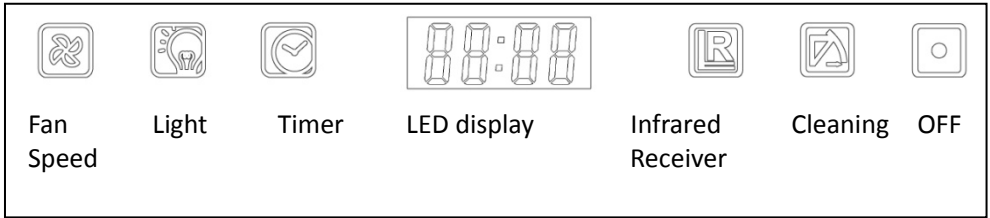
Plug the activated carbon filter into the unit and turn it in clockwise direction. Repeat the same on the other side.



NOTE:

- *Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause dangerous.*
- *When activated carbon filter attached, the suction power will be lower.*

Touch control



FAN SPEED Key

Button for changing the speed of motor following cycle 'Low-Middle-High-Off'.



LIGHT Button

For lighting ON & OFF.



Timer Button

1. Setting the time of the day

When hood in standby mode (motor not working), press the timer button to enter the time setting.

Press the '**Fan speed**' key to set the hour of the day and press the '**Light**' key to set the minute.

2. Setting the Timer

When the hood is in operation mode, press the timer button to set the countdown.

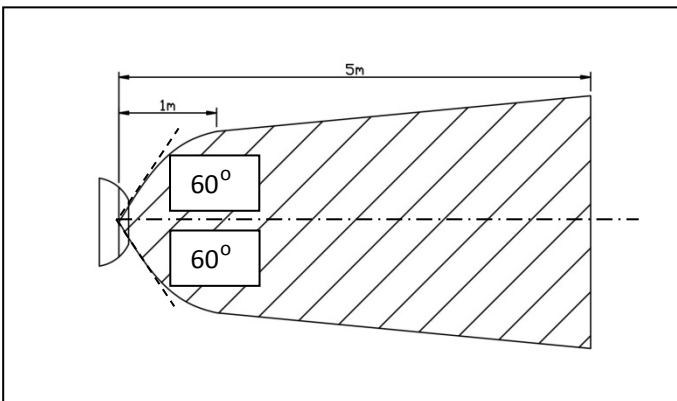
Press the timer button one timer then the countdown will increase one minute. The max countdown is 60 minutes.



Infrared Receiver

Infrared receiver for the remote control

For better using the remote control, pls. see below effective control areas.





Cleaning Mode

Press the button for 3 seconds to active the cleaning mode, glass panel will open but motor doesn't work.



Off Button

Keep pressing this button for 3 seconds to switch off the cooker hood. Glass panel will close.

MAINTENANCE

Before cleaning switch the unit off and pull out the plug.

I. Regular Cleaning

Use a soft cloth moistened with hand-warm mildly soapy water or household cleaning detergent. Never use metal pads, chemical, abrasive material or stiff brush to clean the unit.

II. Monthly Cleaning for Grease Filter

ESSENTIAL: Clean the filter every month can prevent any risk of fire.

The filter collects grease, smoke and dust..... so the filter is directly affecting the efficiency of the cooker hood. If not cleaned, the grease residue (potential flammable) will saturate on the filter. Clean it with household cleaning detergent.

III. Annual Cleaning for Activated Carbon Filter

Apply SOLELY to unit that installed as a recirculation unit (not vented to the outside). This filter traps odours and must be replaced at least once a year depending on how frequent the cooker hood used.

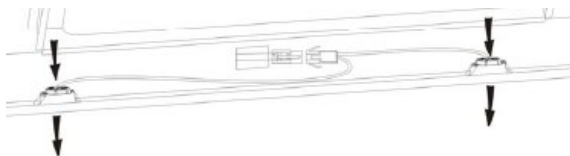
IV. Bulb Replacement

1. Switch the unit off and unplug the appliance.
2. Remove the lamp cover by unscrewing the 2 screws.
3. Unscrew the incandescent bulb
4. Replace with the same type and rated lamp

- LED lamp (max, 1.5W).

Replace bulb

Remove the screws on the glass, and remove it. Find the bulb that needs to be replaced, you will find it located inside the base of the hood.



TROUBLESHOOTING

Fault	Cause	Solution
Light on, but fan does not work	The fan blade is jammed.	Switch off the unit and repair by qualified service personnel only.
	The motor is damaged.	
Both light and fan do not work	light bulb burn.	Replace the bulb with correct rating.
	Power cord looses.	Plug into the power supply again.
Serious Vibration of the unit	The fan blade is damaged.	Switch off the unit and repair by qualified service personnel only.
	The fan motor is not fixed tightly.	Switch off the unit and repair by qualified service personnel only.
	The unit is not hung properly on the bracket.	Take down the unit and check whether the bracket is in proper location.
Suction performance not good	Too long distance between the unit and the cooking plane	Readjust the distance to 65-75cm

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



This appliance is marked according to the European directive **2002/96/EC** on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice d'installation et d'utilisation

Sommaire

INTRODUCTION	12
Conseils pour la sécurité	13
Installation (Evacuation)	14
Installation (Recyclage)	18
Fonctionnement	19-20
Entretien	21
Dépannage	22
Cahier des charges	23
Service après ventes	23
Protection de l'environnement	24

Introduction

Merci d'avoir choisi cette hotte.

Ce manuel d'instructions est conçu pour vous fournir toutes les instructions requises relatives à l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Afin de faire fonctionner l'appareil correctement et en toute sécurité, merci de lire attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation.

La hotte utilise des matériaux de haute qualité avec un design épuré. Equipé d'un moteur électrique de grande puissance et d'un ventilateur centrifuge, il fournit également une puissance d'aspiration forte, un fonctionnement avec un bruit modéré, un filtre à graisse et un montage facile.

Avertissement de sécurité

- Ne pas laisser d'enfants utiliser l'appareil
- Cette hotte est dédiée à un usage domestique uniquement. Elle ne doit pas être utilisée pour les barbecues, les rôtisseries ou toutes autres activités
- La hotte et ses filtres doivent être nettoyés régulièrement pour en garantir un bon état de fonctionnement
- Respecter les consignes de ce manuel pour le nettoyage de la hotte afin d'empêcher tout risque d'incendie
- Merci de garder une ventilation dans la cuisine
- Avant de connecter cet appareil, contrôlez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par une personne qualifiée.
- Il doit y avoir une ventilation adéquate de la pièce quand la hotte est utilisée en même temps que des appareils utilisant du gaz ou d'autres combustibles
- l'air ne doit pas être évacué par un conduit qui est utilisé pour évacuer les fumées des appareils utilisant le gaz ou d'autres combustibles
- La réglementation concernant le rejet de l'air doit être satisfaite
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment les enfants) incapables, irresponsables ou sans connaissance sur l'utilisation du produit, à moins qu'elle ne soit surveillées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une

personne responsable de leur sécurité

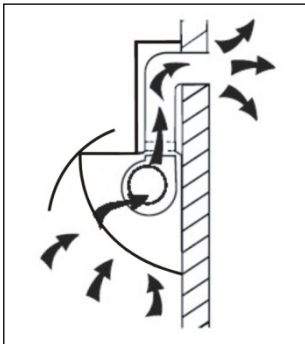
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas faire flamber sous la hotte
- La hotte n'est pas destinée à être installée au-dessus d'une plaque de cuisson ayant plus de quatre foyers de cuisson

Risque de choc électrique

- Cette hotte ne peut être branchée seulement sur une prise reliée à la terre. En cas de doute, demandez conseil à un ingénieur qualifié
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique.

Installation (évacuation externe)

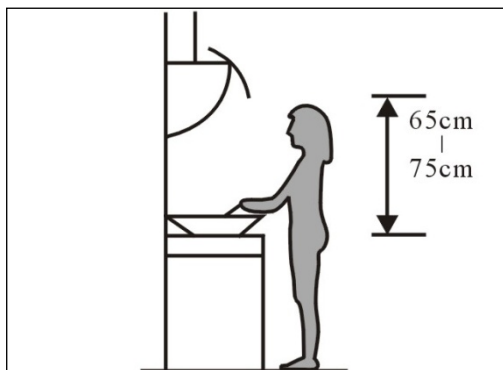
Si vous avez une évacuation vers l'extérieur, la hotte pourra être installée comme suit au moyen d'un conduit d'extraction (émail, aluminium, tuyau flexible et non inflammable avec un diamètre intérieur de 150mm).



1. Avant l'installation, éteindre et débrancher l'appareil..

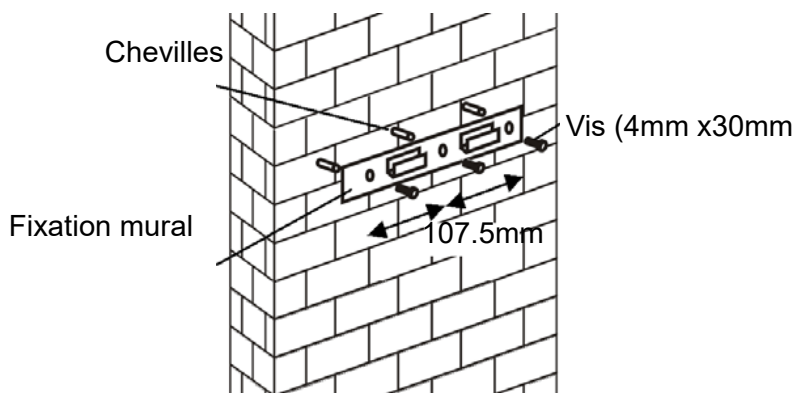


2. La hotte doit être placée à une distance comprise entre 65 et 75 cm au-dessus de la table de cuisson pour un meilleur résultat.

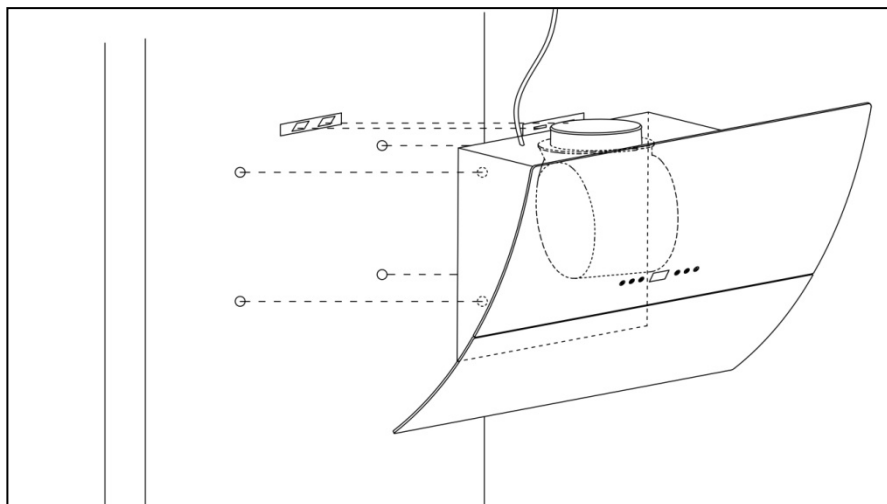


Lorsque la hotte et l'appareil alimenté en énergie autre que l'électricité fonctionnent en même temps, la pression négative dans la pièce ne doit pas dépasser 4 Pa (4×10^{-5} bar)

3. Percer 3 trous de 8mm x pour fixer le support. Visser et serrer le support sur le mur avec les vis fournies.



Pour le modèle en panneau incliné, avant l'installation, il faut percer 4 trous supplémentaires de 8mm et y placer les vis de fixation et vis de fermeture.

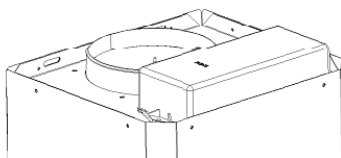


5. Fixer le clapet anti-retour pour la sortie d'air de la hotte. Puis, le tuyau d'échappement est à fixer sur le clapet anti retour comme indiqué ci-dessous

Tuyau d'évacuation



Hotte



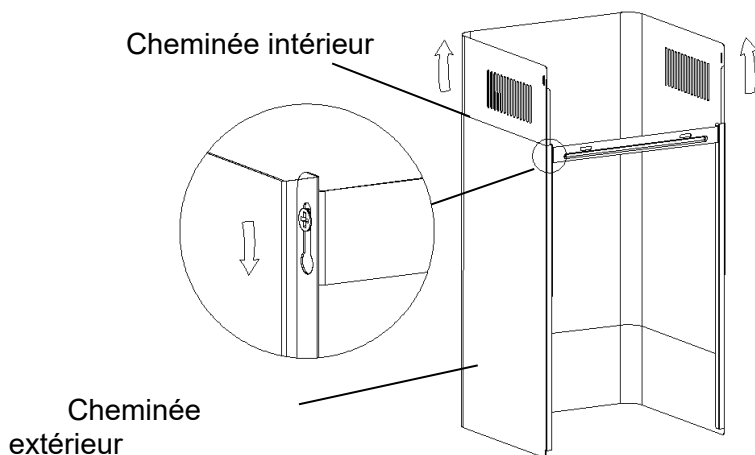
6.

i Placer correctement le verre sur le dessus de la hotte

ii Fixer les 4 vis avec la rondelle. Afin d'éviter que le verre se fissure, il est recommandé de ne pas serrer les vis trop fortement.

i Mettre la cheminée intérieur dans la cheminée extérieur. Puis, faire glisser la cheminée intérieure vers le haut. Ajuster pour atteindre la hauteur souhaitée.

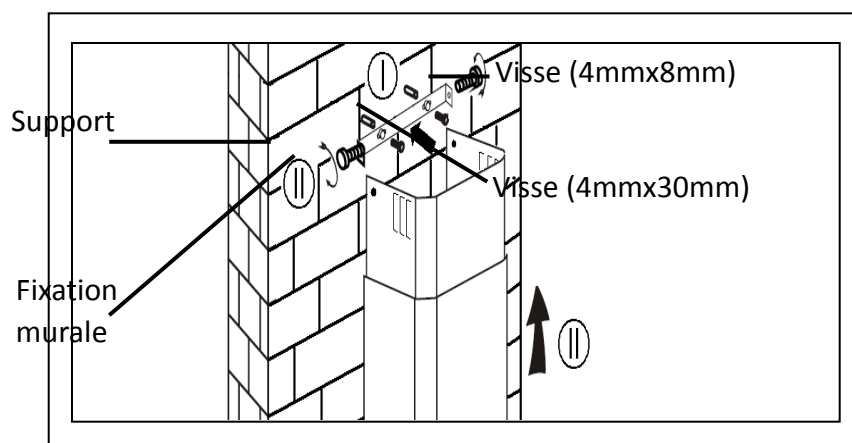
ii faire glisser la cheminée pour ajuster la hauteur de la chemine. Quand la hauteur souhaitée est atteinte, puis accrocher le support de fixation avec les vis comme la photo ci-dessous.



8.

1. Percez deux trous de 8mm pour fixer le support n°2. Vissez et maintenez le support sur le mur à l'aide de deux vis adaptées.

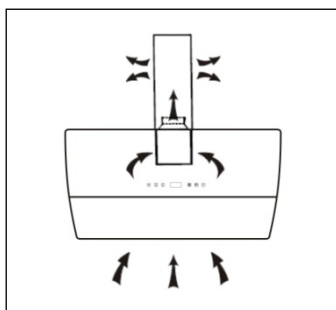
2. Assemblez la hotte sur le support et fixez-la avec deux vis.



Installation (En recyclage)

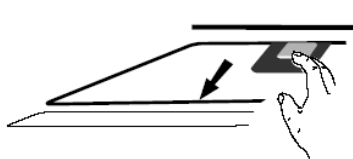
Installation (En recyclage)

Si vous n'avez pas de sortie vers l'extérieur, le tuyau d'évacuation n'est pas nécessaire et l'installation est identique à celle expliquée dans la section « Installation en évacuation externe »

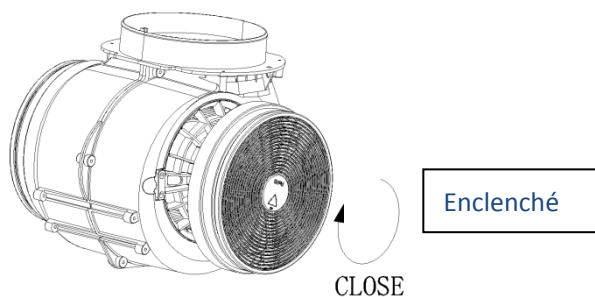


Les filtres à charbon actif sont utilisés pour absorber les odeurs.

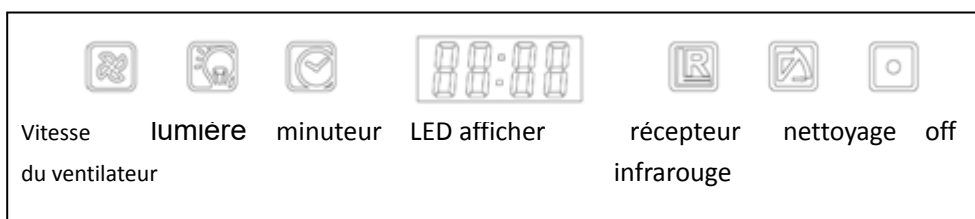
Pour installer le filtre à charbon actif, retirez dans un premier temps le filtre à graisse. Appuyez sur le système d'ouverture de la grille et tirez-la vers le bas.



Positionnez le filtre à charbon actif dans le bloc et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Faites pareil de l'autre côté.



Description du bandeau de commande



 Vitesse du ventilateur

Bouton pour changer la vitesse du moteur suivant cycle'Low-Moyen-Haute-Off

 Lumière

Pour allumer ON et OFF

 Minuteur

1. Réglage de l'heure de la journée

Quand hotte en mode veille (le moteur ne fonctionne pas), appuyez sur le bouton de la minuterie pour entrer dans le réglage de l'heure.

Appuyez sur la touche 'la vitesse du ventilateur "pour régler l'heure de la journée et appuyez sur la touche« Lumière »pour régler les minutes.

3. Réglage de la minuterie

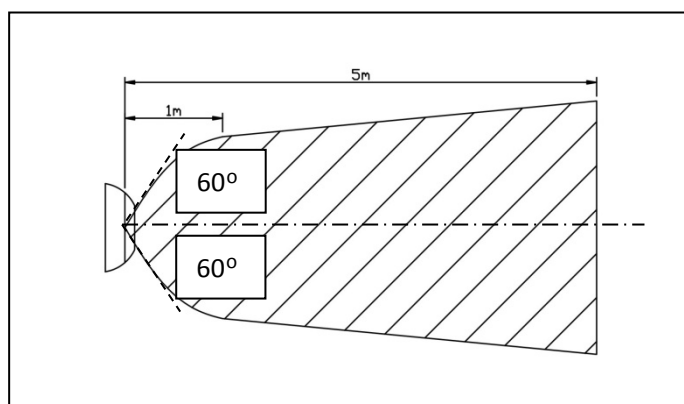
Lorsque la hotte est en mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton de la minuterie pour régler le compte à rebours.

Appuyez sur le bouton minuterie une minuterie alors le compte à rebours va augmenter d'une minute. Le compte à rebours max est de 60 minutes.

 Récepteur infrarouge

Récepteur infrarouge pour la télécommande

Pour une meilleure utilisation de la télécommande, pls. voir ci-dessous les zones de contrôle efficaces.





Nettoyage

Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour activer le modèle de nettoyage, panneau de verre sera ouvrir mais le moteur ne fonctionne pas.



Off

Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre la hotte. Panneau en verre se ferme.

Maintenance

Avant de nettoyer votre hotte, débranchez la prise de courant.

1. Nettoyage régulier

Utilisez un chiffon doux humide avec un produit nettoyant. N'utilisez jamais d'éponge du côté grattant, de produit chimique ou n'importe quel autre matériel abrasif pour nettoyer votre hotte.

2. Nettoyage mensuel pour le filtre à graisse

Important : nettoyer le filtre à graisse tous les mois évite des risques d'incendie.

Le filtre à graisse absorbe les graisses, les fumées et la poussière... ce qui affecte directement la puissance d'aspiration de la hotte. Non nettoyé, les résidus de graisse (potentiellement inflammables) peuvent saturer le filtre à graisse. Nettoyez-le avec un produit ménager.

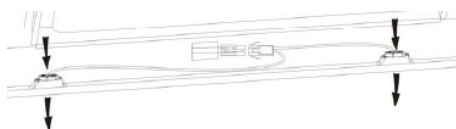
3. Nettoyage annuel pour les filtres à charbon actif

Ce nettoyage s'applique uniquement aux hottes qui fonctionnent en recyclage (non en évacuation externe).

Ces filtres absorbent les odeurs et doivent être remplacés au minimum une fois par an, selon la fréquence d'utilisation de la hotte.

4. Remplacer une ampoule

Retirez les vis sur la vitre, et enlevez-la. Trouvez l'ampoule qui doit être remplacée, vous la trouverez placée à l'intérieur de la base de la hotte.



Débranchez la connexion, retirez les douilles et le câble de la hotte. Important : il est impossible de remplacer les ampoules individuellement, il faut donc se procurer les ampoules, les douilles et le câble en même temps. (Leds : Max 1,5W)

Remplacez les ampoules et les douilles de façon identique. Puis reconnectez le câble d'alimentation de la lumière.

Remettez la plaque en verre en place et vissez-la. Assurez-vous que les visses sont bien serrées.

Dépannage

Erreur	Cause	Solution
Lumière allumée mais aucune ventilation	La turbine de ventilateur est coincée	Eteignez l'appareil et faites intervenir un professionnel pour la réparation
	Le moteur est endommagé	
Aucune lumière, aucune ventilation	L'ampoule est grillée	Remplacez l'ampoule avec le bon modèle
	Cordon d'alimentation débranché	Rebranchez le cordon d'alimentation
Forte vibration de la hotte	La turbine de ventilateur est coincée	Faites intervenir un professionnel pour la réparation
	Le moteur n'est pas correctement fixé	Eteignez l'appareil et faites intervenir un professionnel pour la réparation
	L'unité n'est pas correctement fixée sur le support	Décrochez l'appareil et vérifiez l'installation et l'emplacement du support de fixation
Faible puissance d'aspiration	La hauteur entre la hotte et la plaque de cuisson est trop élevée	Ajustez la hauteur entre 65-75 cm

Service consommateur

Si vous ne pouvez pas identifier la cause de la panne, éteignez votre appareil et contactez le service consommateur.

Numéro de série de l'appareil : où le trouver ?

Il est important d'informer le service consommateurs de la référence de votre produit ainsi que du numéro de série (à 16 chiffres qui commence par un 3) ; il peut être trouvé sur le certificat de garantie ou sur l'appareil.

Cela peut éviter des trajets inutiles aux techniciens, mais aussi des frais de déplacement non négligeables.

Protection de l'environnement

Cet appareil est produit conformément à la directive européenne **2002/96/EC** concernant la mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Le fait que cet article ait été réalisé en conformité avec les normes en vigueur, contribue à prévenir toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé, la simple mise au rebut de cet appareil provoquerait en revanche de graves dommages.

Ce symbole indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager, il doit être remis à un centre de collecte chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de l'élimination, et du recyclage de cet appareil, contacter le service local de collecte des déchets ou bien s'adresser au magasin dans lequel l'article a été acheté.

العل	السبب	الحل
المصباح يضيء، ولكن المروحة لا تعمل	شفرة المروحة محشورة.	أوقف تشغيل الوحدة وأصلحها بواسطة فني خدمة مؤهل فقط.
	الموتور تالف.	
كل من الإضاءة والمروحة لا يعملان.	مصباح الإضاءة محترق.	استبدل المصباح بأخر من نفس الفئة.
	سلك الطاقة مفصول.	قم بالتوصيل بمصدر الطاقة مرة أخرى.
اهتزاز خطير للوحدة.	شفرة المروحة تالفة.	أوقف تشغيل الوحدة وأصلحها بواسطة فني خدمة مؤهل فقط.
	لم يتم تثبيت موتور المروحة بإحكام.	أوقف تشغيل الوحدة وأصلحها بواسطة فني خدمة مؤهل فقط.
	لم يتم تعليق الوحدة بشكل صحيح على الكتيفة.	أزل الوحدة وافحص ما إذا كانت الكتيفة في مكان صحيح أم لا.
	المسافة طويلة للغاية بين الوحدة ومسطح الطهي.	أعد ضبط المسافة إلى 65-75 سم
أداء الامتصاص ليس جيدًا		

الحماية البيئية



يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. الرجاء إعادة التدوير في أماكن وجود المنشآت المخصصة لذلك. افحص مع السلطات المحلية أو تاجر التجزئة بشأن إعادة تدوير الجهاز.

وُسم هذا الجهاز بمطابقته للتوجيه الأوروبي رقم **EC/96/2002** بخصوص نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

من خلال ضمان التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، سوف تساعد في تجنب العواقب على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم بسبب معالجة النفايات غير المناسبة لهذا المنتج. يشير الرمز على المنتج أنه ينبغي عدم معاملة هذا المنتج كنفايات منزلية. بدلاً من ذلك يجب تسليمه إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يجب تنفيذ التخلص وفقًا للوائح البيئية المحلية للتخلص من النفايات. لمزيد من المعلومات حول المعالجة والاسترداد وإعادة التدوير لهذا المنتج، الرجاء الاتصال بمكتب المدينة المحلي، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية لديك أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج



وضع التنظيف

اضغط على الزر لمدة 3 ثانية لتنشيط وضع التنظيف، سيتم فتح اللوحة الزجاجية ولن يعمل الموتور.



زر إيقاف التشغيل

واصل الضغط على هذا الزر لمدة 3 ثوانٍ لإيقاف تشغيل مدخنة موقد الطهي. سيتم غلق اللوحة الزجاجية.

الصيانة

قبل التنظيف أوقف تشغيل الوحدة وانزع القابس.

I. التنظيف المنتظم

استخدم قطعة قماش ناعمة مرطبة ومياه دافئة بصابون معتدل أو منظف للأغراض المنزلية. تجنب مطلقاً استخدام لبادات معدنية أو مواد كيميائية أو كاشطة أو فرشاة صلبة لتنظيف الوحدة.

II. التنظيف الشهري لفلتر الشحوم

مهم بشكل أساسي: احرص على تنظيف الفلتر كل شهر؛ وذلك لتفادي أي خطر لنشوب حريق.

يجمع الفلتر الشحوم والدخان والغبار لذا فإنه يؤثر مباشرة على كفاءة مدخنة موقد الطهي. في حالة عدم تنظيفه، فإن بقايا الشحوم (محملة الاشتعال) سوف تسد الفلتر. نظفه باستخدام منظف للأغراض المنزلية.

III. التنظيف السنوي لفلتر الكربون النشط

ينطبق هذا الأمر فقط على الوحدة التي تم تركيبها كوحدة إعادة تدوير (عدم تهويتها للخارج). يمتص هذا الفلتر الروائح ويجب استبداله مرة كل سنة على الأقل تبعاً لمدى تكرار استخدام مدخنة موقد الطهي.

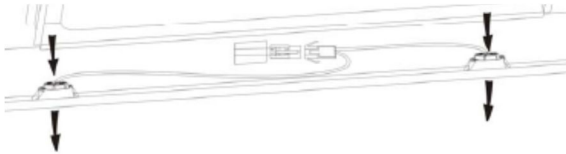
IV. استبدال المصباح

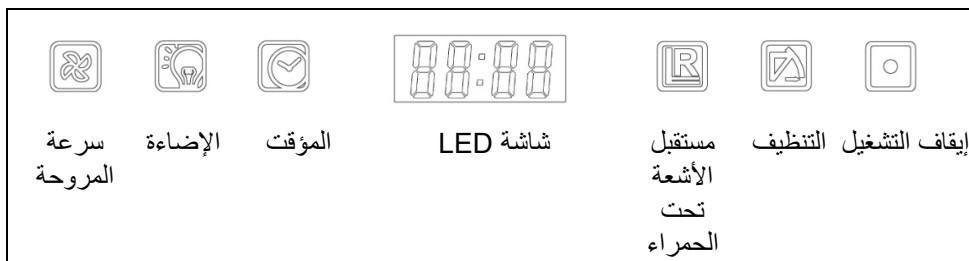
1. أوقف تشغيل الوحدة وافصل قابس الجهاز.
2. أزل غطاء المصباح من خلال فك البرغيين.
3. قم بفك المصباح المتوهج
4. استبدله بمصباح آخر من نفس النوع والفئة

● مصباح LED (الحد الأقصى، 1.5 وات).

استبدال المصباح

استبدل البراغي على الزجاج وأزله. اعثر على المصباح الذي يلزم استبداله، سوف تجده داخل قاعدة المدخنة.



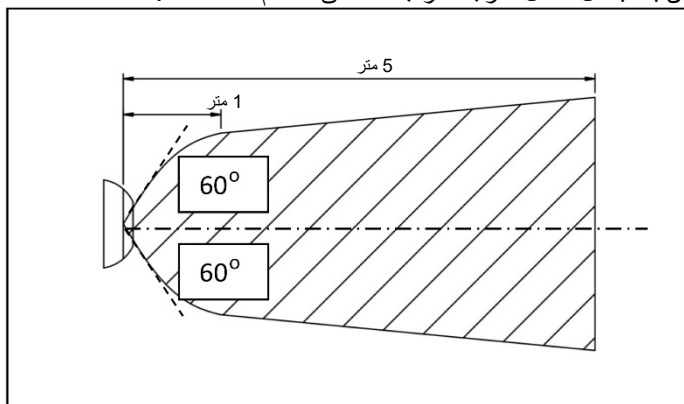


مفتاح سرعة المروحة
زر تغيير سرعة الموتور الذي يتبع التسلسل "منخفض-متوسط-مرتفع-إيقاف".

زر المصباح
لتشغيل وإيقاف تشغيل المصباح.

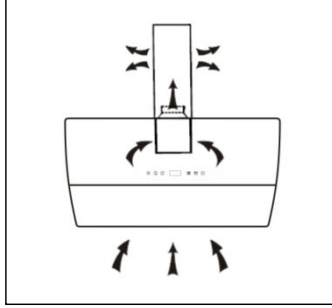
زر المؤقت
1. ضبط الوقت خلال اليوم
عندما تكون المدخنة في وضع الاستعداد (عدم تشغيل الموتور)، اضغط على زر المؤقت للدخول إلى إعداد الوقت.
اضغط على مفتاح "سرعة المروحة" لضبط الساعة من اليوم واضغط على مفتاح "الإضاءة" لضبط الدقائق.
2. ضبط المؤقت
عندما تكون المدخنة في وضع التشغيل، اضغط على زر المؤقت لضبط العد التنازلي.
اضغط على زر المؤقت مرة و سيزداد العد التنازلي بمقدار دقيقة واحدة. الحد الأقصى للعد التنازلي 60 دقيقة.

مستقبل الأشعة تحت الحمراء
مستقبل الأشعة تحت الحمراء للتحكم عن بعد
لاستخدام التحكم عن بعد بشكل أفضل، الرجاء مراجعة مناطق التحكم الفعالة أدناه.



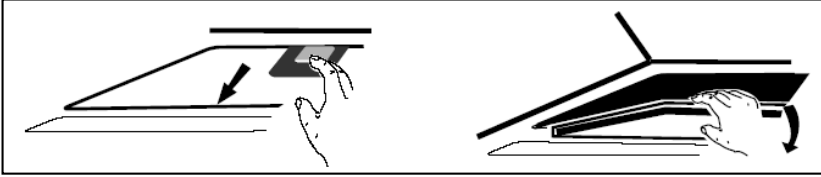
التركيب (التهوية الداخلية)

إذا لم يتوفر لك منفذ تصريف للخارج، فإن أنبوب العادم غير مطلوب ويكون التركيب مماثلاً للإجراء الموضح في القسم "التركيب (التهوية الخارجية)".

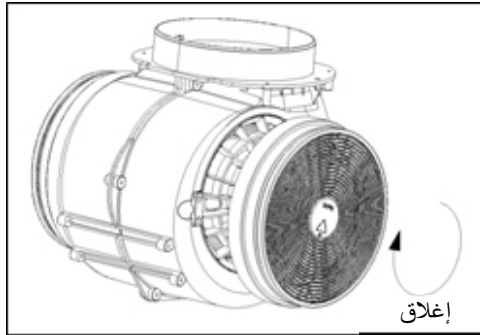


يمكن استخدام فلتر الكربون المنشط لسحب الروائح.

من أجل تركيب فلتر الكربون المنشط، يجب أولاً إزالة فلتر الشحوم. اضغط على القفل واسحبه لأسفل.



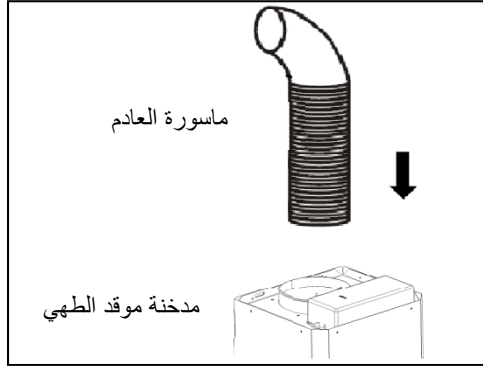
أدخل فلتر الكربون المنشط في الوحدة وأدره في اتجاه عقارب الساعة. كرر الإجراء نفسه على الجانب الآخر.



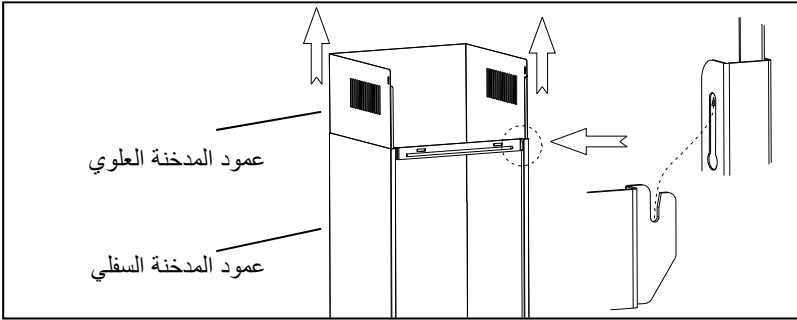
ملاحظة:

- تأكد من قفل الفلتر بإحكام. خلاف ذلك، قد يتبدل ويشكل خطورة.
- عند تركيب فلتر الكربون المنشط، سوف تنخفض قوة الامتصاص.

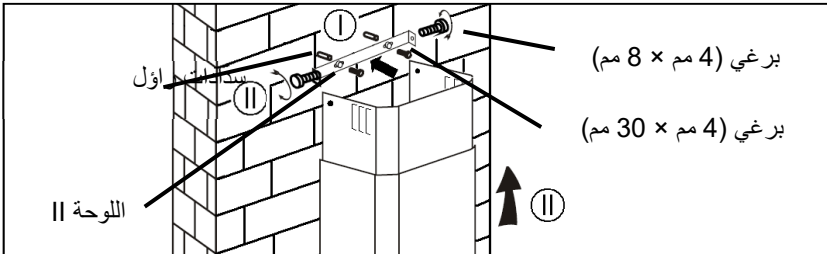
- تُثبت الصمام من اتجاه واحد في مخرج الهواء بمدخنة موقد الطهي. بعد ذلك، قم بتركيب ماسورة العادم في الصمام من اتجاه واحد كما هو موضح أدناه.



- تركيب عمود المدخنة.
 ◆ تحريك عمود المدخنة لضبط ارتفاعه. عند الوصول إلى الارتفاع المطلوب، قم بتعليق في فتحة التثبيت لتثبيت البراغي كما هو موضح في الصور أدناه.



- ◆ انقب فتحات 8 × 2 مم لاستيعاب اللوحة II. اربط وثبت اللوحة II في الحائط باستخدام البراغي وسدادات البراغي المرفقة. قم بتجميع عمود المدخنة في الوحدة وثبتها باستخدام برغيين.

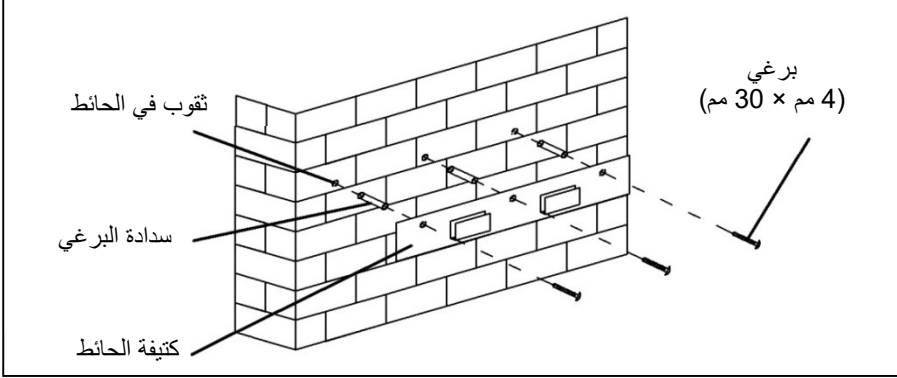


2. التركيب (التهوية الخارجية)

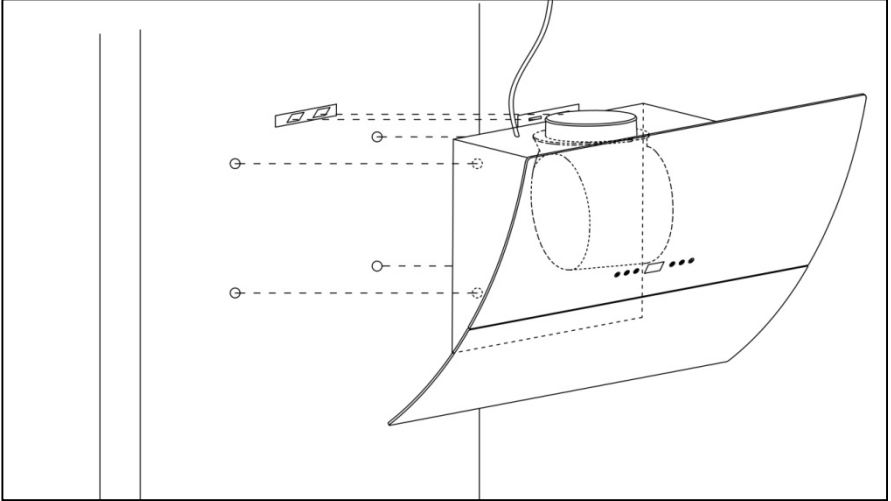
تنبيه! اتبع التحذير في ورقة التعليمات المتعلقة بتشغيل الجهاز عند تصريف الهواء من الغرفة.

في حالة تشغيل موقد الطهي وأجهزة أخرى يجري تزويدها بطاقة بخلاف الكهرباء في آن واحد، فيجب ألا يزيد الضغط السالب في الغرفة عن 4 باسكال (5-10×4 بار)

- انقب فتحات 3 × 8 مم لاستيعاب الكتيفة. اربط وثبت الكتيفة في الحائط باستخدام البراغي وسدادات البراغي المرفقة.



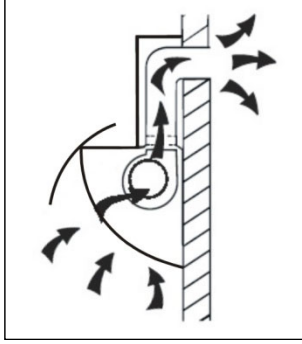
- بالنسبة للطراز ذي لوحة مائلة، قم بعمل ثقب 4 × 8 مم إضافية وثبت البراغي وسدادات البراغي قبل التركيب.



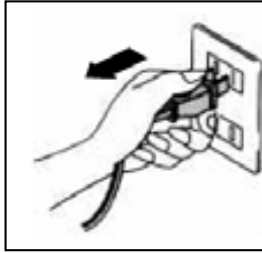
التركيب بالتعليق في الحائط

1. قم بالتجهيز للتركيب

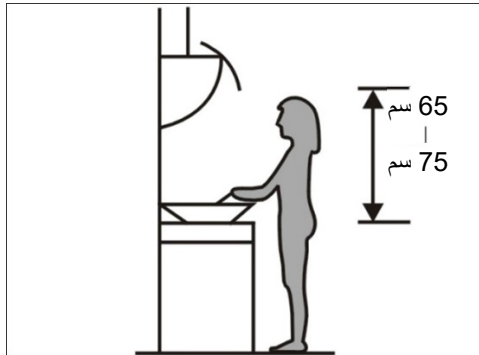
a. إذا كان لديك مخرج إلى الخارج، فيمكن توصيل مدخنة موقد الطهي كما في الصورة التالية باستخدام أنبوب إخراج (مصنوع من الإينامل أو الألمنيوم أو أنبوب مرن أو مادة غير قابلة للاشتعال بقطر داخلي 150 مم)



b. قبل التركيب، أوقف تشغيل الوحدة، وافصل قابسها عن المأخذ.



c. يجب وضع مدخنة موقد الطهي على مسافة 65~75 سم فوق سطح الطهي لتحقيق أفضل أداء.



نشكرك على اختيار مدخنة موقد الطهي هذه.

صُمم دليل التعليمات هذا ليوفر لك جميع التعليمات المطلوبة المتعلقة بالتركيب والاستخدام والصيانة للجهاز. من أجل تشغيل الوحدة بشكل صحيح وأمان، اقرأ دليل التعليمات هذا بعناية قبل التركيب والاستخدام. تتميز مدخنة موقد الطهي باستخدامها لمواد عالية الجودة وتصميمها الانسيابي. كما أنها مزودة بموتور كهربائي كبير وقوي ومروحة تعمل بالطرد المركزي، وتوفر أيضًا قوة امتصاص كبيرة، مع انخفاض ضوضاء التشغيل، وبها مرشح شحوم لا يسمح بالالتصاق فضلاً عن سهولة التركيب.

احتياطات السلامة

- لا تترك الأطفال أبدًا يشغلون الجهاز.
- تُخصص مدخنة موقد الطهي للاستخدام المنزلي فقط، وغير مناسبة لمعدات الباربيكيو ومتاجر المقليات (الروست) والأغراض التجارية الأخرى.
- يجب تنظيف مدخنة موقد الطهي والفلتر الخاص بها بانتظام من أجل الحفاظ عليها في حالة عمل جيدة.
- نظف مدخنة موقد الطهي وفقًا لدليل التعليمات وحافظ على الوحدة من خطر الاحتراق.
- يحظر عمل خبز مباشر من موقد الغاز.
- الرجاء المحافظة على انتقال الحرارة بصورة جيدة من غرفة المطبخ.
- قبل توصيل هذا الجهاز تحقق من أن سلك تغذية الطاقة غير تالف. يجب استبدال سلك الطاقة التالف بواسطة فني خدمة مؤهل فقط.
- ينبغي وجود تهوية كافية في الغرفة عند استخدام مدخنة الموقد في نفس وقت تشغيل الجهاز الذي يحرق الغاز أو وقود آخر؛
- يجب عدم تفرغ الهواء إلى أنبوب مدخنة تمر به أبخرة عادم من أجهزة تعمل بحرق الغاز أو وقود آخر.
- يجب استيفاء القواعد المتعلقة بتصريف الهواء.
- هذا الجهاز **غير** مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما فيهم الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الأشخاص عديمي الخبرة والمعرفة، إلا إذا تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم التعليمات بشأن استخدام الجهاز من شخص مسؤول عن سلامتهم.
- ينبغي أن يخضع الأطفال للإشراف لضمان عدم استخدامهم لهذا الجهاز في اللعب.
- لا تشعل نارا أسفل مدخنة موقد الطهي.
- تخصص مدخنة الطهي للتركيب فوق موقد يتضمن أكثر من أربعة أعين إشعال.

خطر الصدمة الكهربائية

- اقبس هذه الوحدة في مأخذ مناسب متصل بالأرض. إذا كنت متشككًا، فاطلب النصيحة من مهندس مؤهل على نحو مناسب.
- قد يؤدي الإخفاق في اتباع هذه التعليمات إلى الوفاة أو نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

المحتويات

2	مقدمة
2	احتياطات السلامة
3	التركيب بالتعليق في الحائط
3	قم بالتجهيز للتركيب
4	التركيب (التهوية الخارجية)
6	التركيب (التهوية الداخلية)
7	التشغيل
7	لوحة اللمس
8	الصيانة
9	استكشاف الأعطال وإصلاحها
9	الحماية البيئية

دليل التركيب والمستخدم